

M-356

PROCES-VERBAL

OF RECTIFICATION CONCERNING THE PROTOCOL  
AMENDING PART I AND ARTICLES XXIX AND XXX  
OF THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND  
TRADE, THE PROTOCOL AMENDING THE PREAMBLE  
AND PARTS II AND III OF THE GENERAL AGREEMENT  
ON TARIFFS AND TRADE AND THE PROTOCOL OF  
ORGANIZATIONAL AMENDMENTS TO THE GENERAL  
AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

I. The undersigned, acting in their capacity of representatives of the governments which are contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade and without prejudice to the rights of contracting parties under Article XXX of that Agreement,

HEREBY AGREE that the texts of the Protocol Amending Part I and Articles XXIX and XXX of the General Agreement on Tariffs and Trade, the Protocol Amending the Preamble and Parts II and III of the General Agreement on Tariffs and Trade, and the Protocol of Organizational Amendments to the General Agreement on Tariffs and Trade, each done at Geneva on 10 March 1955, shall be rectified as follows and that the acceptance of any of the aforementioned Protocols shall be considered as an acceptance of that Protocol as rectified in accordance with this Procès-Verbal:

- A -

PROTOCOL AMENDING PART I AND ARTICLES XXIX AND XXX  
OF THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

1. Section 3. The following new clause shall be added at the end of Section B (b):

"(iv) In the last sentence of paragraph 4, the words "Annex G" shall be deleted and the words "Annex F" shall be inserted in place thereof."

In Section B (d), the words "Morocco (French Zone)" shall be deleted and the words "Morocco (French Zone)<sup>1</sup>" shall be inserted in place thereof.

2. Section O. In Section C (b)(1) relating to paragraph 1(b) and 1(c) of Article II, the words "directly or mandatorily" shall be deleted and the words "directly and mandatorily" shall be inserted in place thereof.

3. Section D. In Section D (b) relating to a note to Article XXX, the words "this paragraph" shall read "paragraph 1".

- B -

✓  
PROTOCOL AMENDING THE PREAMBLE AND PARTS II AND III OF THE  
GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

4. Section L. In Section L (11), the words "CONTRACTING PARTIES" in the amendment to paragraph 2 of Article XVI shall be deleted and the words "contracting parties" shall be inserted in place thereof.

In Section L (11), the words "buyers in a domestic" in paragraph 4 of the text of the amendment to Article XVI shall be deleted and the words "buyers in the domestic" shall be inserted in place thereof.

5. Section Y. In Section Y, the words "paragraph 12 of Article XVIII" in sub-paragraph (1) shall be deleted and the words "paragraph 12 of Article XVIII, or of" shall be inserted in place thereof.

6. Section EE. The heading "EE" shall be inserted as a separate line immediately before the words "The notes in Annex I to Article VIII shall read:".

7. Section FF. The text of the amendment shall read:

"Ad Articles XI, XII, XIII, XIV and XVIII

"Throughout Articles XI, XII, XIII, XIV and XVIII the terms "import restrictions" or "export restrictions" include restrictions made effective through state-trading operations."

8. Section NN. The words "immediately after the notes in Annex I to Article XX" in the opening clause of the Section shall be deleted.
9. Section OO. The words "immediately after the notes in Annex I to Article XX" in the opening clause of the Section shall be deleted.

- C -

PROTOCOL OF ORGANIZATIONAL AMENDMENTS TO THE  
GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

10. Section B. In Section B(11), a comma shall be inserted after the word "possible" in paragraph 2 of Article XXV.
11. Section D. In Section D the words "of Article XXIII or" shall be deleted and the words "Article XXIII or of" shall be inserted in place thereof.
12. Section F. In Section F the fourteenth word of the note to Article XXIII shall read "autonomy". The semicolon at the end of that note shall be replaced by a fullstop.
13. Section G. In Section G, the words "of paragraph 12(e) of Article XVIII," shall be inserted immediately after the words "in the provisions".
14. Section DD. The following new section shall be added in Part II.

"DD

"Following the entry into force of the amendment provided for in Part I of this Protocol, paragraph 3 of Article II, and the said

paragraph as it may hereafter be amended by Section B(b)(1:1) of the Protocol Amending Part I and Articles XXIX and XXX of the General Agreement, shall be amended by deleting that part thereof which follows the date "24 July 1923" and by inserting the following in place thereof:

"; Provided, that such preferences are approved under the provisions of the Agreement on the Organization for Trade Cooperation for the waiving of obligations in exceptional circumstances, not elsewhere provided for."

II. The Executive Secretary to the CONTRACTING PARTIES to the General Agreement on Tariffs and Trade shall promptly furnish to each contracting party to that Agreement a certified copy of this Procès-Verbal and a notification of each signature thereto.

DONE at Geneva ' / a single copy in the English and French languages, both texts authentic, this third day of December one thousand nine hundred and fifty-five.